

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV														
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014														
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojaintijan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums													
M	110.0156.634	P1319	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramittojaintijan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikaikija													
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektiivais patēriņš	Gada efektiivitātes												
AEChood	125,0	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Энергетическая эффективность	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase													
EEC	C		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia de los fluidos	Flöeddynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünamaika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte													
FDEhood	18,3		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flöeddynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünamaika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase													
FDEC	C		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohutus	Бельсннговая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte														
LEhood	13	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotohekkuusluokka	Бельсннговая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase														
LEEC	D		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustee	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taaku filtreerimis efektiivitāte													
GFChood	75,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taaku filtreerimis efektiivitātes klase													
GFEC	C		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Luftgenomsnittning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums													
Qmin	300	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Luftgenomsnittning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums													
Qmax	600	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyellä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleināis gaisa plūsmas ātrums													
Qboost	670	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustisk buller for A-viktade lufteffektstapp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā													
SPEmin	50	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Lufdburet akustisk buller for A-viktade lufteffektstapp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā													
SPEmax	65	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustisk buller for A-viktade lufteffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyellä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā													
SPEboost	69	dBa	Consumo di corrente in modalità di stand-by	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteavet ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā													
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità di stand-by	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteavet ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā													
P1	1,3		Consumo di corrente in modalità di stand-by	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteavet ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā													
F	84,2		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
Qbep	367,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdsnamecoëfficiënt	Índice de incremento del tiempo	Índice de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors													
EEIhood	362	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususklassiindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss													
Qmax	670,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaai op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā													
Wbep	202,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar média no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā													
WL	40,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgenomsnittning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums													
Wbep	202,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā													
WL	40,0	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda													
Emidde	1,3		Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Aufhellung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyttan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konyttoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildiplaadil	Vidējais apgaismoju sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas													
Lwa	65		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Lufdeffektiviv på maksimiinställning	Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajā ātruma uzstādījumā													
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkennung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstrahlung optimaler wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in warmer u met kokon begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv alleen wanneer u dat absoluut nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een overvloedige damp ont moet verwijderen. 4) Houd het filter de Haube schoon om de vetfilterings- en geruchtefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência antigraxa e anticeros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastighet när du börjar tillagningen för att fuktighet och lugtheten och avlägsna matens. 2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent för en effektiv fjerning av fett och matos. 5) Håll köksfläktens filter rent för en optimal fettt- och lugtkärlens effektivitet.	REKOMENDAZIONI ECONOMICHE PER IL RISPARMIO ENERGETICO 1) Iniziare l'emissione di potenza sonora a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	REKOMENDAZII PO ÉKONOMII ENERGIJSKOGO POTEPLIENIJA 1) V načele gotovi vključite vtičnik na minimumshastighet, nar da beguner kontrolierte vlage in odore v kuhinji. Sledes kan du kontroliere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIASAASTONO UVOJA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi huolehdittavasti kettopinnalla hajan postiammiskesi kaikkien kiihdytyksen jälkeen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimi nopeudella. 5) Pidä suodatinten ja hajan poiston optimaalisesti.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighed, nar du beguner kontrolierte luftfugtigheden. Saledes kan du kontrollere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDAZII PO ÉKONOMII ENERGIJSKOGO POTEPLIENIJA 1) V načele gotovi vključite vtičnik na minimumshastighet, nar da beguner kontrolierte vlage in odore v kuhinji. Sledes kan du kontroliere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIASAASTONO UVOJA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi huolehdittavasti kettopinnalla hajan postiammiskesi kaikkien kiihdytyksen jälkeen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimi nopeudella. 5) Pidä suodatinten ja hajan poiston optimaalisesti.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighed, nar du beguner kontrolierte luftfugtigheden. Saledes kan du kontrollere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDAZII PO ÉKONOMII ENERGIJSKOGO POTEPLIENIJA 1) V načele gotovi vključite vtičnik na minimumshastighet, nar da beguner kontrolierte vlage in odore v kuhinji. Sledes kan du kontroliere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIASAASTONO UVOJA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi huolehdittavasti kettopinnalla hajan postiammiskesi kaikkien kiihdytyksen jälkeen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimi nopeudella. 5) Pidä suodatinten ja hajan poiston optimaalisesti.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighed, nar du beguner kontrolierte luftfugtigheden. Saledes kan du kontrollere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDAZII PO ÉKONOMII ENERGIJSKOGO POTEPLIENIJA 1) V načele gotovi vključite vtičnik na minimumshastighet, nar da beguner kontrolierte vlage in odore v kuhinji. Sledes kan du kontroliere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIASAASTONO UVOJA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi huolehdittavasti kettopinnalla hajan postiammiskesi kaikkien kiihdytyksen jälkeen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimi nopeudella. 5) Pidä suodatinten ja hajan poiston optimaalisesti.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighed, nar du beguner kontrolierte luftfugtigheden. Saledes kan du kontrollere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDAZII PO ÉKONOMII ENERGIJSKOGO POTEPLIENIJA 1) V načele gotovi vključite vtičnik na minimumshastighet, nar da beguner kontrolierte vlage in odore v kuhinji. Sledes kan du kontroliere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIASAASTONO UVOJA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi huolehdittavasti kettopinnalla hajan postiammiskesi kaikkien kiihdytyksen jälkeen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimi nopeudella. 5) Pidä suodatinten ja hajan poiston optimaalisesti.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighed, nar du beguner kontrolierte luftfugtigheden. Saledes kan du kontrollere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	REKOMENDAZII PO ÉKONOMII ENERGIJSKOGO POTEPLIENIJA 1) V načele gotovi vključite vtičnik na minimumshastighet, nar da beguner kontrolierte vlage in odore v kuhinji. Sledes kan du kontroliere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, nar det er nødvendigt på grund af store mængder damp. 4) Hold køkkenfiltret rent for en optimal fjerning af fedt og matos. 5) Hold emhættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIASAASTONO UVOJA 1) Käynnistä liestuluttimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi huolehdittavasti kettopinnalla hajan postiammiskesi kaikkien kiihdytyksen jälkeen. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuluttimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestuluttimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimi nopeudella. 5) Pidä suodatinten ja hajan poiston optimaalisesti.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Start emhættens ved minimumshastighed, nar du beguner kontrolierte luftfugtigheden. Saledes kan du kontrollere lughalten og fjerne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighed, nar det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten,

